

VÝPIS Z ROZHODNUTIA/SÚDNEHO ZMIERU VO VECI VYŽIVOVACEJ POVINNOSTI, NA KTORÝ SA NEVZŤAHUJE KONANIE [články 20 a 48 nariadenia Rady (ES) č. 4/2009 z 18. decembra 2008 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a o spolupráci vo veciach vyživovacej povinnosti [1]]

UPOZORNENIE

Vydáva súd pôvodu

Vydá sa, len ak rozhodnutie alebo súdny zmier sú vykonateľné v členskom štáte pôvodu

Uvedú sa len informácie, ktoré sú uvedené v rozhodnutí alebo v súdnom zmieri alebo ktoré sú známe súdu pôvodu

1. Povaha listiny

Rozhodnutie:

Súdny zmier:

Dátum a spisová značka:

Rozhodnutie/súdny zmier sa uznáva a je vykonateľné(-ý) v inom členskom štáte bez možnosti namietať proti jeho uznaniu, a bez potreby jeho výhlásenia za vykonateľné(-ý) [články 17 a 48 nariadenia (ES) č. 4/2009].

2. Súd pôvodu

2.1. Názov:

2.2. Adresa

2.2.1. Ulica a číslo/poštový priečinok:

2.2.2. Obec a poštové smerovacie číslo:

2.2.3. Členský štát:

Belgicko

Chorvátsko

Rakúsko

Bulharsko

Taliano

Poľsko

Česká republika

Cyprus

Portugalsko

Nemecko

Lotyšsko

Rumunsko

Estónsko

Litva

Slovinsko

Írsko

Luxembursko

Slovensko

Grécko

Maďarsko

Fínsko

Španielsko

Malta

Švédsko

Francúzsko

Holandsko

2.3. Telefón/fax:/elektronická pošta:

3. Navrhovateľ (navrhovateľia) (*) (**)

3.1. Osoba A

3.1.1. Priezvisko a meno (mená):

3.1.2. Dátum (dd/mm/rrrr) a miesto narodenia:

3.1.3. Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia:

3.1.4. Adresa:

3.1.4.1. Ulica a číslo/poštový priečinok:

3.1.4.2. Obec a poštové smerovacie číslo:

3.1.4.3. Krajina:

3.1.5. Poskytlo sa jej

3.1.5.1. právna pomoc:

Áno Nie

3.1.5.2. oslobodenie od platenia trov a výdavkov:

Áno Nie

3.1.5.3. bezplatné konanie na správnom orgáne uvedenom v prílohe X k nariadeniu (ES) č. 4/2009:

Áno Nie

3.2. Osoba B

3.2.1. Priezvisko a meno (mená):

3.2.2. Dátum (dd/mm/rrrr) a miesto narodenia:

3.2.3. Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia:

3.2.4. Adresa:

3.2.4.1. Ulica a číslo/poštový priečinok:

3.2.4.2. Obec a poštové smerovacie číslo:

3.2.4.3. Krajina:

(¹) Ú. v. EÚ L 7, 10.1.2009, s. 1.

(*) Ak nie sú účastníci označení ako navrhovateľ alebo odporca v rozhodnutí/súdnom zmiere, uveďte ich ako navrhovateľa alebo odporcu bez ohľadu na ich procesné postavenie. (**) Ak sa rozhodnutie alebo súdny zmiar týka viac ako troch navrhovateľov alebo troch odporcov, priložte ďalší list.

3.2.5. Poskytlo sa jej

3.2.5.1. právna pomoc:

Áno Nie

3.2.5.2. oslobodenie od platenia trov a výdavkov:

Áno Nie

3.2.5.3. bezplatné konanie na správnom orgáne uvedenom v prílohe X k nariadeniu (ES) č. 4/2009:

Áno Nie

3.3. Osoba C

3.3.1. Priezvisko a meno (mená):

3.3.2. Dátum (dd/mm/rrrr) a miesto narodenia:

3.3.3. Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia:

3.3.4. Adresa:

3.3.4.1. Ulica a číslo/poštový priečinok:

3.3.4.2. Obec a poštové smerovacie číslo:

3.3.4.3. Krajina:

3.3.5. Poskytlo sa jej

3.3.5.1. právna pomoc:

Áno Nie

3.3.5.2. oslobodenie od platenia trov a výdavkov:

Áno Nie

3.3.5.3. bezplatné konanie na správnom orgáne uvedenom v prílohe X k nariadeniu (ES) č. 4/2009 :

Áno Nie

4. Odporca (odporcovia)

4.1. Osoba A

4.1.1. Priezvisko a meno (mená):

4.1.2. Dátum (dd/mm/rrrr) a miesto narodenia:

4.1.3. Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia:

4.1.4. Adresa:

4.1.4.1. Ulica a číslo/poštový priečinok:

4.1.4.2. Obec a poštové smerovacie číslo:

4.1.4.3. Krajina:

4.1.5. Poskytlo sa jej

4.1.5.1. právna pomoc:

Áno Nie

4.1.5.2. oslobodenie od platenia trov a výdavkov

Áno Nie

4.1.5.3. bezplatné konanie na správnom orgáne uvedenom v prílohe X k nariadeniu (ES) č. 4/2009

Áno Nie

4.2. Osoba B

4.2.1. Priezvisko a meno (mená):

4.2.2. Dátum (dd/mm/rrrr) a miesto narodenia:

4.2.3. Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia:

4.2.4. Adresa:

4.2.4.1. Ulica a číslo/poštový priečinok:

4.2.4.2. Obec a poštové smerovacie číslo:

4.2.4.3. Krajina:

4.2.5. Poskytlo sa jej

4.2.5.1. právna pomoc:

Áno Nie

4.2.5.2. oslobodenie od platenia trov a výdavkov:

Áno Nie

4.2.5.3. bezplatné konanie na správnom orgáne uvedenom v prílohe X k nariadeniu (ES) č. 4/2009:

Áno Nie

4.3. Osoba C

4.3.1. Priezvisko a meno (mená):

4.3.2. Dátum (dd/mm/rrrr) a miesto narodenia:

4.3.3. Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia:

4.3.4. Adresa:

4.3.4.1. Ulica a číslo/poštový priečinok:

4.3.4.2. Obec a poštové smerovacie číslo:

4.3.4.3. Krajina:

4.3.5. Poskytlo sa jej

4.3.5.1. právna pomoc:

Áno Nie

4.3.5.2. oslobodenie od platenia trov a výdavkov:

Áno Nie

4.3.5.3. bezplatné konanie na správnom orgáne uvedenom v prílohe X k nariadeniu (ES) č. 4/2009:

Áno Nie

5. Výroková časť rozhodnutia/súdneho zmiernu

5.1. Mena

Euro (EUR)

Chorvátska kuna (HRK)

rumunský leu (RON)

Bulharský lev (BGN)

Maďarský forint (HUF)

Švédská koruna (SEK)

česká koruna (CZK)

Polský zlotý (PLN)

Iná (uvedte kód ISO):

5.2. Pohľadávka na výživné (*)

5.2.1. Pohľadávka na výživné A

5.2.1.1. Výživné je povinný platiť

Kto:

[priezvisko a meno (mená)]

Komu:

[priezvisko a meno (mená) osoby, ktorej sa má výživné skutočne platiť]

Osoba oprávnená na výživné:

[priezvisko a meno (mená)]

5.2.1.2 Výživné na úhradu v jednej sume

Prípadne pokryté obdobie:

[od (dd/mm/rrrr) do (dd/mm/rrrr) alebo skutočnosť]

Dátum splatnosti:

(dd/mm/rrrr)

Suma:

5.2.1.3. Výživné na úhradu vo viacerých splátkach:

Dátum splatnosti (dd/mm/rrrr):	Suma:

(*) Ak sa rozhodnutie alebo súdny zmiern týka viac ako troch navrhovateľov alebo troch odporcov, priložte ďalší list.

5.2.1.4. Výživné na úhradu v opakovaných splátkach

Týždenne:

Mesačne:

Iné (spresniť periodicitu):

Suma:

Počínajúc dňom:

(dd/mm/yyyy)

Deň/dátum splatnosti:

Prípadne do [dátum (dd/mm/yyyy) alebo skutočnosť]:

Ak je výška pohľadávky na výživné indexovaná, uveďte spôsob výpočtu indexácie:

Indexácia sa uplatňuje od (dd/mm/yyyy)

(dd/mm/yyyy)

5.2.1.5. Suma výživného za dobu minulú

Pokryté obdobie:

do (dd/mm/yyyy)

Suma:

Spôsob platby:

5.2.1.6. Úroky (ak sú uvedené v rozhodnutí/súdnom zmeri)

Ak sa pri pohľadávke na výživné uplatňujú úroky, uveďte sadzbu:

Úroky sa počítajú od (dd/mm/yyyy)

5.2.1.7. Nepeňažné plnenie (spresnite):

5.2.1.8. Iný spôsob vyčíslenia výživného (spresnite):

5.2.2. Pohľadávka na výživné B

5.2.2.1. Výživné je povinný platiť

Kto:

[priezvisko a meno (mená)]

Komu:

[priezvisko a meno (mená) osoby, ktorej sa má výživné skutočne platiť]

Osoba oprávnená na výživné:

[priezvisko a meno (mená)]

5.2.2.2. Výživné na úhradu v jednej sume

Prípadne pokryté obdobie:

[od (dd/mm/rrrr) do (dd/mm/rrrr) alebo skutočnosť]

Dátum splatnosti:

(dd/mm/rrrr)

Suma:

5.2.2.3. Výživné na úhradu vo viacerých splátkach:

Dátum splatnosti (dd/mm/rrrr):	Suma:

5.2.2.4. Výživné na úhradu v opakovaných splátkach

Týždenne:

Mesačne:

Iné (spresniť periodicitu):

Suma:

Počínajúc dňom:

(dd/mm/yyyy)

Deň/dátum splatnosti:

Prípadne do [dátum (dd/mm/yyyy) alebo skutočnosť]:

Ak je výška pohľadávky na výživné indexovaná, uveďte spôsob výpočtu indexácie:

Indexácia sa uplatňuje od (dd/mm/yyyy)

(dd/mm/yyyy)

5.2.2.5. Suma výživného za dobu minulú

Pokryté obdobie:

do (dd/mm/yyyy)

Suma:

Spôsob platby:

5.2.2.6. Úroky (ak sú uvedené v rozhodnutí/súdnom zmieri)

Ak sa pri pohľadávke na výživné uplatňujú úroky, uveďte sadzbu:

Úroky sa počítajú od (dd/mm/yyyy)

5.2.2.7. Nepeňažné plnenie (spresnite):

5.2.2.8. Iný spôsob vyčíslenia výživného (spresnite):

5.2.3. Pohľadávka na výživné C

5.2.3.1. Výživné je povinný platiť

Kto:

[priezvisko a meno (mená)]

Komu:

[priezvisko a meno (mená) osoby, ktorej sa má výživné skutočne platiť]

Osoba oprávnená na výživné:

[priezvisko a meno (mená)]

5.2.3.2. Výživné na úhradu v jednej sume

Prípadne pokryté obdobie:

[od (dd/mm/rrrr) do (dd/mm/rrrr) alebo skutočnosť]

Dátum splatnosti:

(dd/mm/rrrr)

Suma:

5.2.3.3. Výživné na úhradu vo viacerých splátkach:

Dátum splatnosti (dd/mm/rrrr)	Suma:

5.2.3.4. Výživné na úhradu v opakovaných splátkach

Týždenne:

Mesačne:

Iné (spresniť periodicitu):

Suma:

Počínajúc dňom:

(dd/mm/rrrr)

Deň/dátum splatnosti:

Prípadne do [dátum (dd/mm/rrrr) alebo skutočnosť]:

Ak je výška pohľadávky na výživné indexovaná, uveďte spôsob výpočtu indexácie:

Indexácia sa uplatňuje od (dd/mm/rrrr)

(dd/mm/rrrr)

5.2.3.5. Suma výživného za dobu minulú

Pokryté obdobie:

do (dd/mm/rrrr)

Suma:

Spôsob platby:

5.2.3.6. Úroky (ak sú uvedené v rozhodnutí/súdnom zmeri)

Ak sa pri pohľadávke na výživné uplatňujú úroky, uveďte sadzbu:

Úroky sa počítajú od (dd/mm/rrrr)

5.2.3.7. Nepeňažné plnenie (spresnite):

5.2.3.8. Iný spôsob vyčíslenia výživného (spresnite):

5.3. Trovy a výdavky

V rozhodnutí/súdnom zmeri sa ustanovuje, že

[priezvisko a meno (mená)]

je povinný zaplatiť sumu:

(komu):

[priezvisko a meno (mená)]

V prípade priloženia ďalších listov uveďte počet strán:

V :

(dd/mm/yyyy)

Podpis a/alebo odtlačok pečiatky súdu pôvodu: